



# **Recomendaciones en distribución y colocación**

## **Recommendations for the distribution and installation**

Departamento Técnico - BATEIG Piedra Natural  
Technical Department - BATEIG Natural Stone

La piedra bateig es una biocalcarenita extraída en la provincia de Alicante (España), de uso extendido como roca ornamental tanto de obra nueva como para la restauración de patrimonio realizado a lo largo de los años con este material.

Las propiedades mecánicas tanto en su aspecto como en el color se mantienen con un alto grado de homogeneidad, así como también el buen comportamiento que tiene la piedra frente a los ciclos hielo-deshielo como demuestra el valor de la resistencia a las heladas con una pérdida de peso inferior al 0,1%.

Bateig natural stone is a biocalcarenite which is being extracted in the province of Alicante (Spain). It has been widely used as ornamental stone for new projects as well as for restorations of historic buildings.

The mechanical properties and the homogeneous color and appearance are noteworthy and its performance with regard to frost cycles is remarkable with a weight loss of 0.1 %.

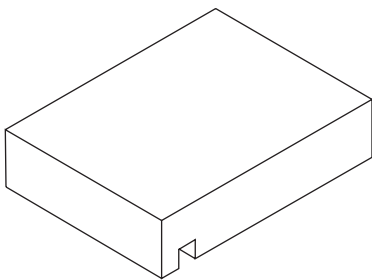
## RECOMENDACIONES EN LA DISTRIBUCIÓN DE PIEDRA BATEIG RECOMMENDATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF BATEIG STONE

A la hora del asesoramiento en el proceso de proyecto de revestimientos o pavimentos de Piedra hay que tener en cuenta:

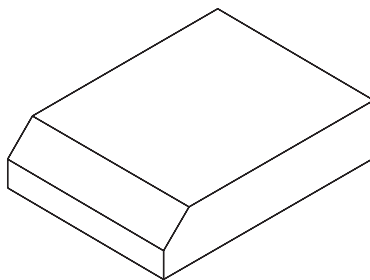
- Elección de las dimensiones adecuadas de las piezas a utilizar.
- Despiece correcto de los diferentes elementos de los revestimientos.
- Estudio de la labra adecuada para lograr los requerimientos del proyecto tanto estéticos como funcionales (Biselados, acabados superficiales, junteados, ...).

The following aspects should be considered when using the stones for cladding and paving:

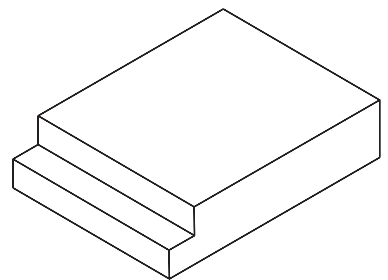
- Adequate choice of dimensions
- Elaboration of a correct cutting list for the different elements to be used for the façade
- Studies of the adequate surface and edge finishing matching functional and esthetic requirements (bevel, texture, joints, etc.)



**GOTERÓN**  
WATER DRIP LINES



**BISEL**  
BEVEL



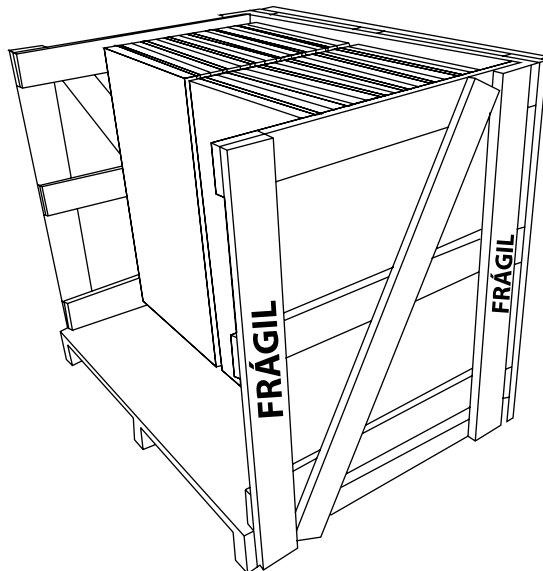
**ENTRECALLE**  
GROOVES

- Dar las soluciones técnicas suficientes para integrar la Piedra Natural Bateig en soportes y diseños cada vez más variados por el desarrollo tecnológico de la construcción.

- Adequate technical solutions to integrate Bateig stone as support and design aspect in constructions that become more and more sophisticated due to the technical development in this field.

## RECOMENDACIONES GENERALES DE COLOCACIÓN DE PIEDRA NATURAL BATEIG GENERAL RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLATION OF BATEIG STONE

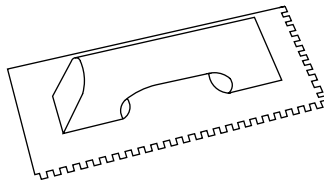
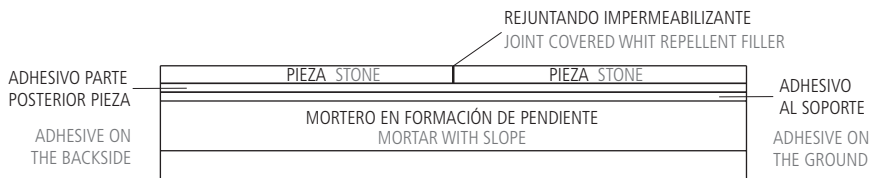
- Uso de herramientas idóneas y necesarias para el tratamiento, traslado y almacenamiento que no afecten a la integridad de la Piedra.
- Extremar los cuidados en el momento de desembalaje de las piezas en obra para no apoyar por el lateral de acabado.
- Comprobar la correcta ejecución del soporte para asegurar una desviación máxima de  $\pm 5$ mm en toda su extensión. En caso de que el soporte tenga desviaciones superiores, nivelar.
- Use of adequate tools necessary for the treatment, manipulation and storage that do not affect the integrity of the natural stone
- Careful unpacking of the stone on site to avoid damage to the finished face of the stone
- Correct preparation and installation of the ground to ensure a maximum deviation of  $\pm 5$  mm throughout the whole extension. The ground should be leveled if deviations exceed 5 mm.



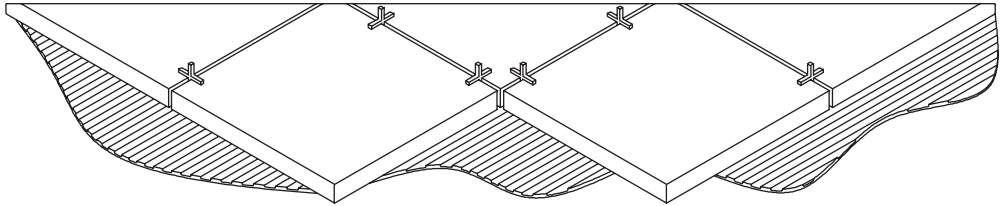
- Limpiar el soporte para eliminar restos de polvo, mortero,... y asegurar una correcta adherencia entre los diferentes materiales.
  - En caso de ejecutar perforaciones o cajeados usar brocas o discos de pequeñas dimensiones para ir aumentando el grosor con el fin de no producir daños en la pieza.
  - En pavimentos y revestimientos adheridos se usará Cemento Cola C2 hidrófugo por su flexibilidad, y alta resistencia entre otras características. (Color gris para la modalidad Bateig Azul y Galaxy y en Color blanco para el resto).
  - No se recomienda el uso de morteros con arenas que en contacto con humedad producen eflorescencias provocando patologías irreversibles en todos los materiales pétreos
- Clean the ground eliminating dust, mortar, ... to ensure a correct adhesion between the two materials
  - If perforations or cut-outs are being done on site start using discs or broaches of small dimensions and increase slowly by slowly to avoid damaging the stone
  - For pavements and glued claddings flexible and high resistant waterproof adhesive cement C2 shall be used (grey color for Bateig Azul and Galaxy and white color for the rest of the materials)
  - It is not recommendable to use mortars containing sand as these may cause efflorescence that provoke irreversible pathologies on all petrous materials

## RECOMENDACIONES PARA LA EJECUCIÓN DE PAVIMENTOS RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLATION OF PAVEMENTS

- Extender el adhesivo cemento cola C2 hidrófugo, flexible y de alta resistencia sobre la superficie mediante una llana dentada de 0,50 cm. Así como también extender en la parte posterior de la pieza una capa de adhesivo para asegurar una adherencia máxima entre la pieza y el soporte.
- Extend waterproof, flexible and high resistant adhesive cement C2 on the surface using a notched trowel of 0,50 cm. Apply a thin layer of adhesive on the backside of the stone to ensure maximum adhesion between the stone and the ground



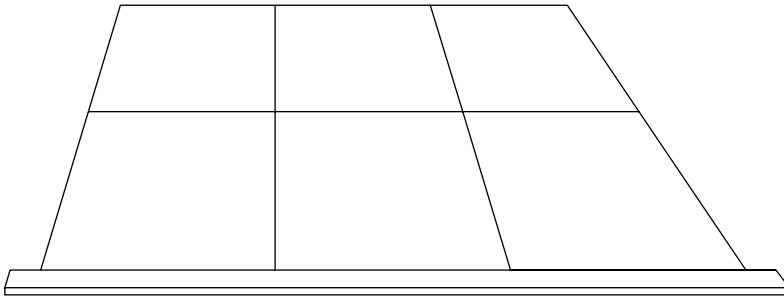
- Colocar las piezas de pavimento ejecutando juntas entre las piezas de al menos 2mm en interiores y 3 mm en exteriores. (En exteriores se dejara una junta perimetral de al menos 1cm para permitir la dilatación de los diferentes elementos del pavimento)
- Install the floor tiles leaving minimum 2 mm joints for interior and 3 mm for exterior paving (for exteriors you should allow for a perimeter movement joint of minimum 1 cm for dilation of the different elements of paving)



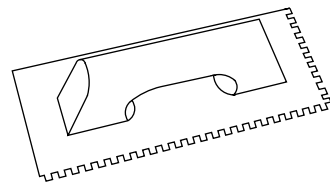
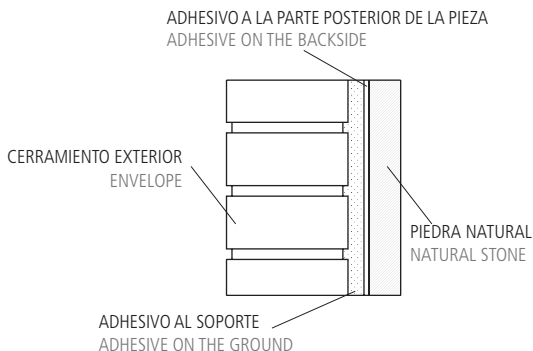
- Sellado de las juntas:
  - Pasado el tiempo de secado (24/48 h), sellar mediante mortero epoxi para juntas
  - Este sellado se llevará a cabo mediante herramientas que protejan la capa de acabado y evitando manchar las piezas.
- En el caso de pavimentos elevados se deberá estudiar el grosor de las piezas para soportar las cargas. Así como también se estudiarán los elementos de elevación para que no dañen la pieza y no transmitan humedad.
- Si se desea tratar la porosidad de la superficie vista de la piedra, se empleará un tratamiento consolidante sellador, a efectos de mantenerla limpia de la intensidad y eficacia del uso final al que se destine.
- Joint fillers:
  - After drying (24/48 h), seal joints with epoxy mortar for joints
  - The sealant should be applied using tools that protect the finished face of the stone from scratching and staining
- For floating pavements the thickness of the stone needs to be determined based on the weight load it needs to bear. The materials used for the elevation of the stone should neither damage the stone nor transmit moisture
- If you wish to treat the porosity of the stone surface, a consolidating sealant should be used to keep the stone clean and efficient based on the final application and usage of the stone

## RECOMENDACIONES PARA LA EJECUCIÓN DE REVESTIMIENTOS VERTICALES ADHERIDOS RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLATION OF VERTICAL GLUED CLADDING

- Colocar guías que ayuden a la correcta colocación de las piezas.
- Use guides for the correct installation of the pieces.

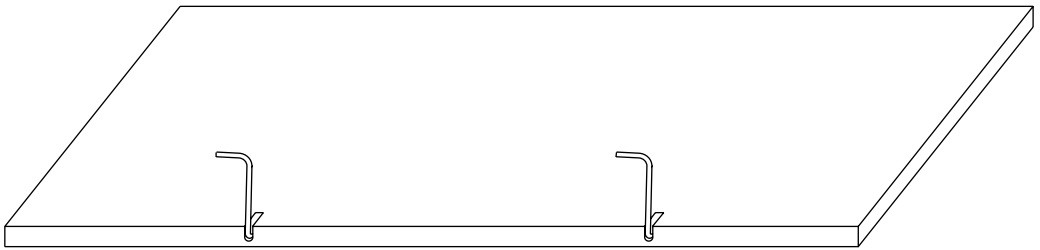


- Extender el adhesivo cemento cola C2 hidrófugo, flexible y de alta resistencia sobre la superficie mediante una llana dentada de 0,50 cm. Así como también extender en la parte posterior de la pieza una capa de adhesivo para asegurar una adherencia máxima entre la pieza y el soporte.
- Extend waterproof, flexible and high resistant adhesive cement C2 on the surface using a notched trowel of 0,50 cm. Apply a thin layer of adhesive on the backside of the stone to ensure maximum adhesion between the stone and the wall.





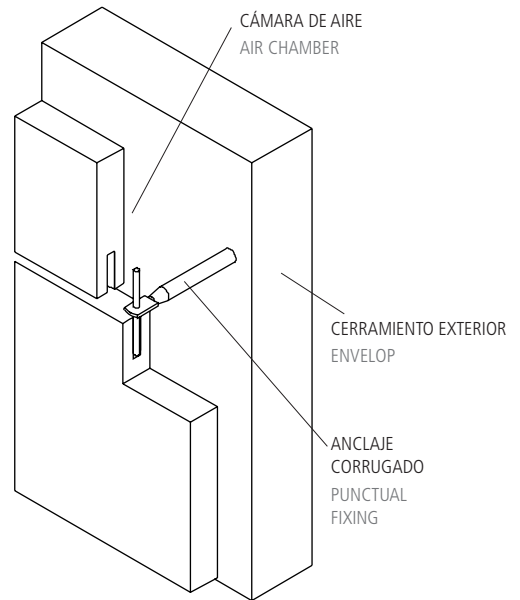
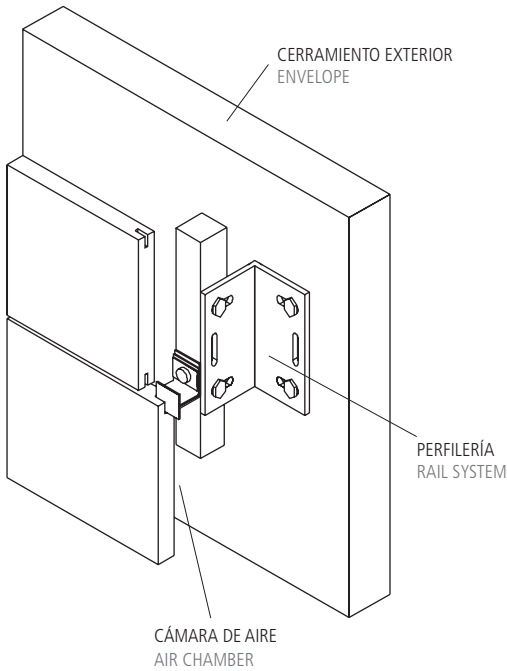
- Se recomienda la colocación de puntos de anclaje para asegurar la sujeción de la pieza. (garras tipo "Z").
- it is recommended to use hooks (type "Z") for secure fixing and adhesion of the stone.



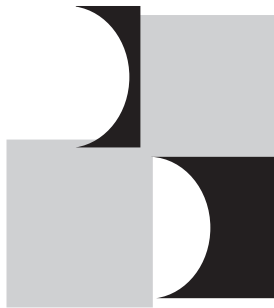
- Sellado de las juntas:
  - Pasado el tiempo de secado (24/48 H) sellar mediante mortero epoxi para juntas.
  - Este sellado se llevará a cabo mediante herramientas que protejan la capa de acabado y evitando manchar las piezas.
- Joint fillers:
  - After drying (24/48 h), seal joints with epoxy mortar for joints.
  - The sealant should be applied using tools that protect the finishing of the stone and avoid staining.

## RECOMENDACIONES PARA LA EJECUCIÓN DE REVESTIMIENTOS VERTICALES VENTILADOS RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLATION OF VERTICAL VENTILATED CLADDING

- La fachada ventilada es una doble piel que envuelve al edificio consiguiendo mejoras térmicas y acústicas. Lo que desde el momento de la colocación se transforma en ahorro energético y por tanto ahorro económico para el edificio. Es un cerramiento multicapa con piedra natural al exterior unida mecánicamente a la hoja interior (Cerramiento nuevo o existente, de ladrillo, hormigón, piedra, ...) mediante una estructura metálica o anclajes puntuales dejando una cámara ventilada de mínimo 2cm donde se puede colocar aislamiento térmico.
- Este sistema asegura una planeidad en el revestimiento exterior y una sujeción mecánica de las piezas. Lo cual se transforma en un perfecto acabado que unido a las características técnicas y estéticas de la piedra consigue ahorrar en gasto energético a la vez que dota de gran belleza el paramento revestido.
- Elegir el sistema de anclajes más adecuado para las condiciones ambientales de la obra (Puntual, corrido, ...).
- Colocar guías que ayuden a la correcta colocación de las piezas.
- Realizar un correcto replanteo de los anclajes y colocar el número suficiente en función de las dimensiones de las piezas.
- A ventilated façade is a second skin that covers the building improving thermal and acoustic characteristics that lead to energetic and therefore economic savings. It is an exterior multi-layer envelope of natural stone connected to the interior by a metallic structure or punctual anchoring systems leaving a gap of minimum 2 cm where thermal isolation can be installed.
- This system allows for a plain and leveled exterior cladding and mechanical fixing of the stone panels of a perfect finishing which in addition to its technical and esthetic characteristics lead to energetic savings and a singular beauty of the cladding.
- The fixing system (f. ex. punctual or rail system.) should be chosen based on environmental conditions.
- Install guides for correct installation of pieces.
- Analysis and correct stakeout of fixing systems, using the sufficient number of fixing points considering the dimension of the stone panels.



- Colocar correctamente las piezas en huecos (Jambas, dinteles, vierteaguas,...) para evitar la infiltración de agua al interior.
- Ejecutar los elementos necesarios (goterones, entrecalles,...) en vierteaguas, albardillas,... para evitar que el agua discurra por la fachada pudiendo producir manchas en la misma.
- Correct installation of elements within gaps (jambes, thresholds, lintels etc.) to avoid filtrations of water towards the interior.
- Correct installation of water drip lines, grooves, etc., to prevent water from dripping along the façade as this may cause staining on panels.



**BATEIG**  
PIEDRA NATURAL  
NATURAL STONE

Camí de Castella, 112  
03660 **Novelda**  
ALICANTE-SPAIN  
**T.** +34 965 604 319  
+34 965 606 143  
**F.** +34 965 605 396  
admin@bateig.com  
**www.bateig.com**